

Republik  
Armenien

# ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՅ ՀԱՅՐԱՄ

## ՀԱՅՐԱՄ

**DAMALS wie HEUTE**



Nordfrankreich,  
Oktober 1918

# RÜCKWÄRTS . . .



Ukraine,  
November 1943

**BUNDES**

KAISER KARL VON  
ÖSTERREICH MIT  
ZAR FERDINAND  
VON BULGARIEN,  
1918.



Sie sind jahrelang  
Deutschlands Ver-  
bündete gewesen.  
Sie teilen die  
Geheimnisse des  
deutschen Gene-

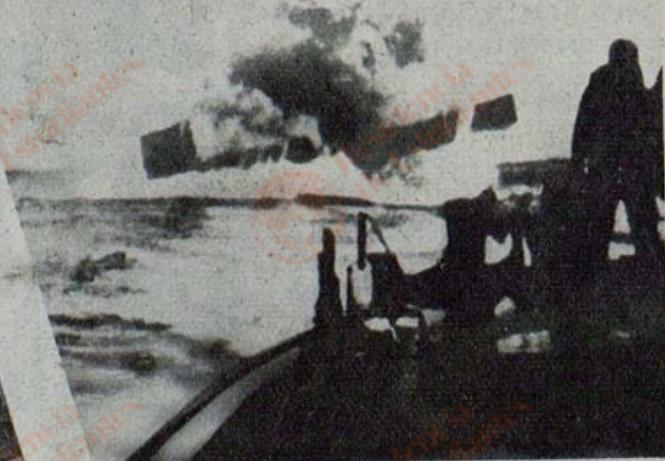
# GENOSSEN

KÖNIG VICTOR EMA-  
NEL VON ITALIEN  
MIT REICHSVERWESEN-  
R HORTHY VON UNGARN,  
1943.



ralstabs. Sie ken-  
nen Deutschlands  
Siegesaussichten.  
Sie ziehen die  
Konsequenzen.

# DAMALS



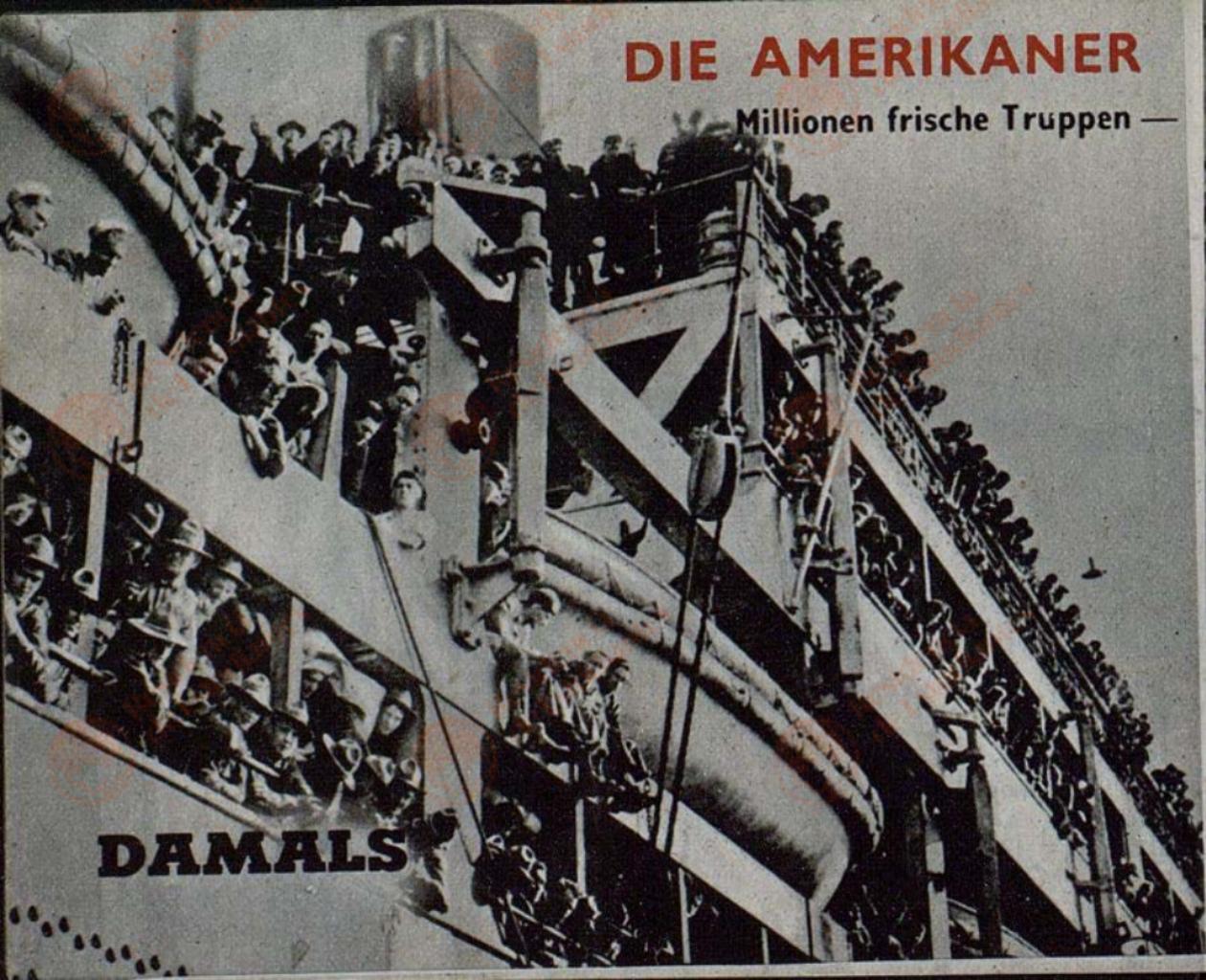
Den U-Booten ist das Rückgrat gebrochen. In den 22 Monaten des uneingeschränkten U-Bootkrieges von Februar 1917—November 1918 wurden insgesamt 132 U-Boote versenkt. In den

wie HEUTE



6 Monaten von Mai bis Oktober 1943 wurden 150 U-Boote versenkt. In den 3 Monaten August bis Oktober 1943 wurden mehr deutsche U-Boote versenkt als alliierte Handelsschiffe.





# DIE AMERIKANER

Millionen frische Truppen —

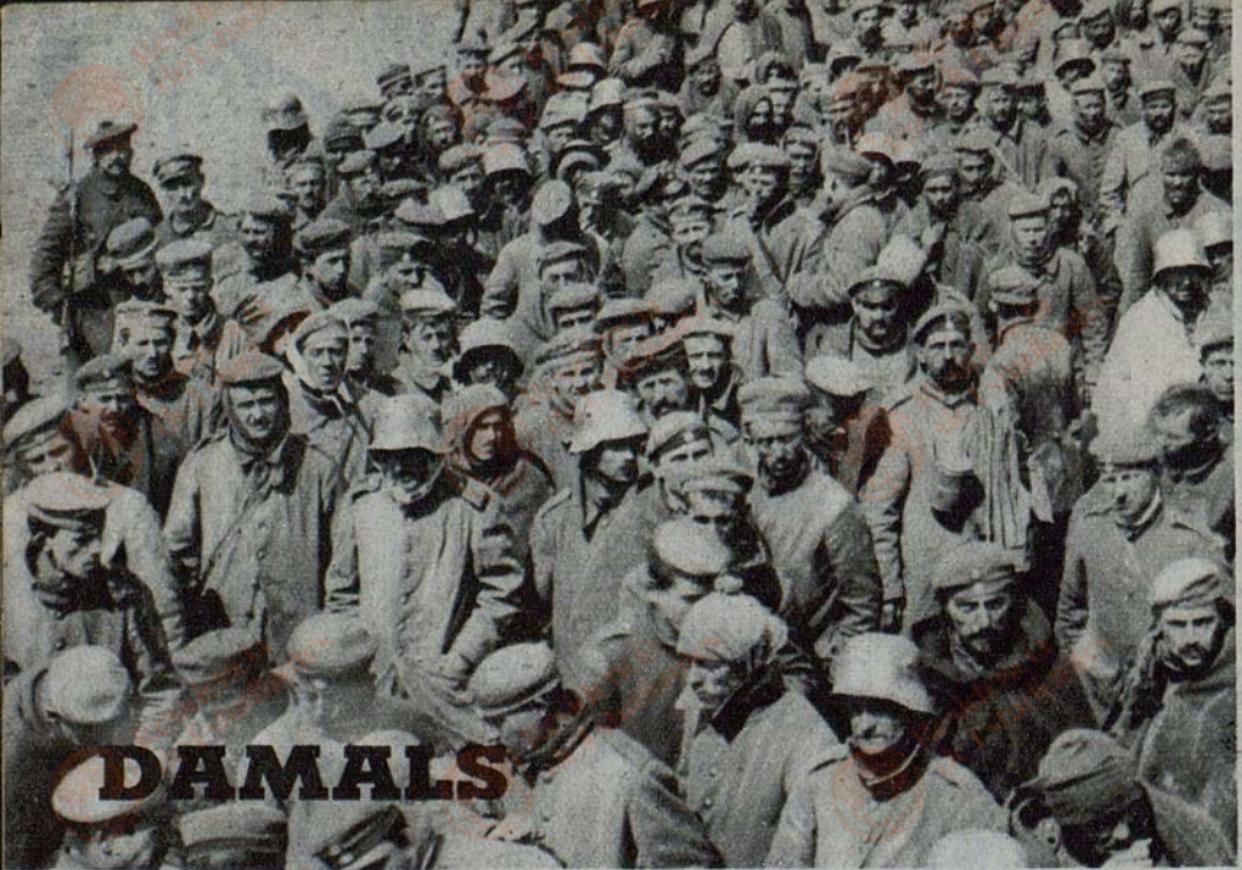
DAMALS

# KOMMEN !

die bestausgerüsteten der Welt



HEUTE



**DAMALS**

Die deutschen Armeen schmelzen zusammen —



Die alliierten Gefangenengäger füllen sich

Tag für Tag —

DAMALS

**Stunde für Stunde**



**HEUTE**

Zemnabend, 14. September 1918

# Local-A

Worship - Fellowship - Service - Christian Education

Dr. Graf von Schwerin.

# Sieg oder Untergang? Nein! Niemals!

## DIESELBEN



# Unsere Parole: Durchhalten!

„sind es, die unsere platonischen  
Gegner vor einem bewegten  
und bissigem materiellen  
und erkennbaren „loeschen“  
gegen uns einsetzen.“  
„Situations-  
v. die aus den“

Wiener Ausgabe  
Wien, Sonntag, 31. Januar 1943

# BEOBACHTER

# Sieg oder Untergang

## und HEUTE



Und

## HEUTE wie DAMALS

Der Mann im Felde,  
oder tot. Am Tag die  
Fabrik. Auf dem  
Heimweg Schlange-  
stehen nach dem  
Lebensnotwendig-  
sten.

Überarbeitung bis  
zur Erschöpfung.  
Freudlosigkeit. Öde.  
Müdigkeit. Angst.  
Heute wie damals.

War einmal  
nicht genug?



**Aber**  
**nicht alles ist**  
**wie damals !**

Damals war Russland  
geschlagen . . . .



Die russische Friedensdelegation vor der Unterzeichnung des Diktatfriedens von Brest-Litowsk.

HEUTE



Die russische Armee in unwiderstehlichem Vormarsch.

# Auch das gab es damals nicht!



1943 wurde  
August Ba-  
richtet.

1943 wurde de-  
ig Doehn al-  
gerichtet.

0. August 1943  
hrige Robert Hinterdorfer  
Amstetten hingerichtet.

Am 25. August 1943 wurde  
2 jährige Regierungsrat Theo-  
dor Rorfeld aus Rostod hingerichtet.

Am 1. September 1943 wurde  
der 48 jährige Johannes Riedel aus Hamburg  
hingerichtet.

ausrangestellte Johann Dom-  
nig, der 56 jährige Ange-  
stalt und die  
September  
Student

Am 7. September  
der 27 Jahre alte Piano-  
Robert Kreiten aus Düsseldorf  
hingerichtet.

Am 7. September 1943 sind der  
60 Jahre alte Richard Buchwald  
und der 49 Jahre alte Kellner Erich  
Königsberg, beide Kellner aus  
alte Kaufmann Erich Bucher  
aus Meß hingerichtet  
worden.

Am 8. September 1943 wurde  
der 62 jährige Siegmund  
Amarant aus Prag hingerichtet.

## TERROR ZU HAUSE

browsi  
stellte Fritz bei  
41 jährige Maschinend  
Dorothea Zondan  
hingericht

Am 27. Oktober 194  
56 jährige Bantdi  
Miethe aus Hind  
hinger

Am 28. Oktober  
25 jährige E  
Wiesbaden t

1943 wutet

über 1943 wurde  
e Arbeiter August  
s Berlin  
gerichtet.

Hofer wurden  
Gewaltungsjet  
nahme, der 54 jährige  
Johann Jü

Bestialität  
in den  
besetzten  
Gebieten



JUGOSLAWIEN





## VIERMOTORIGE RIESEN BOMBER—

Für jedes Flugzeug, das  
Deutschland baut, bauen  
England und Amerika  
vier Flugzeuge.



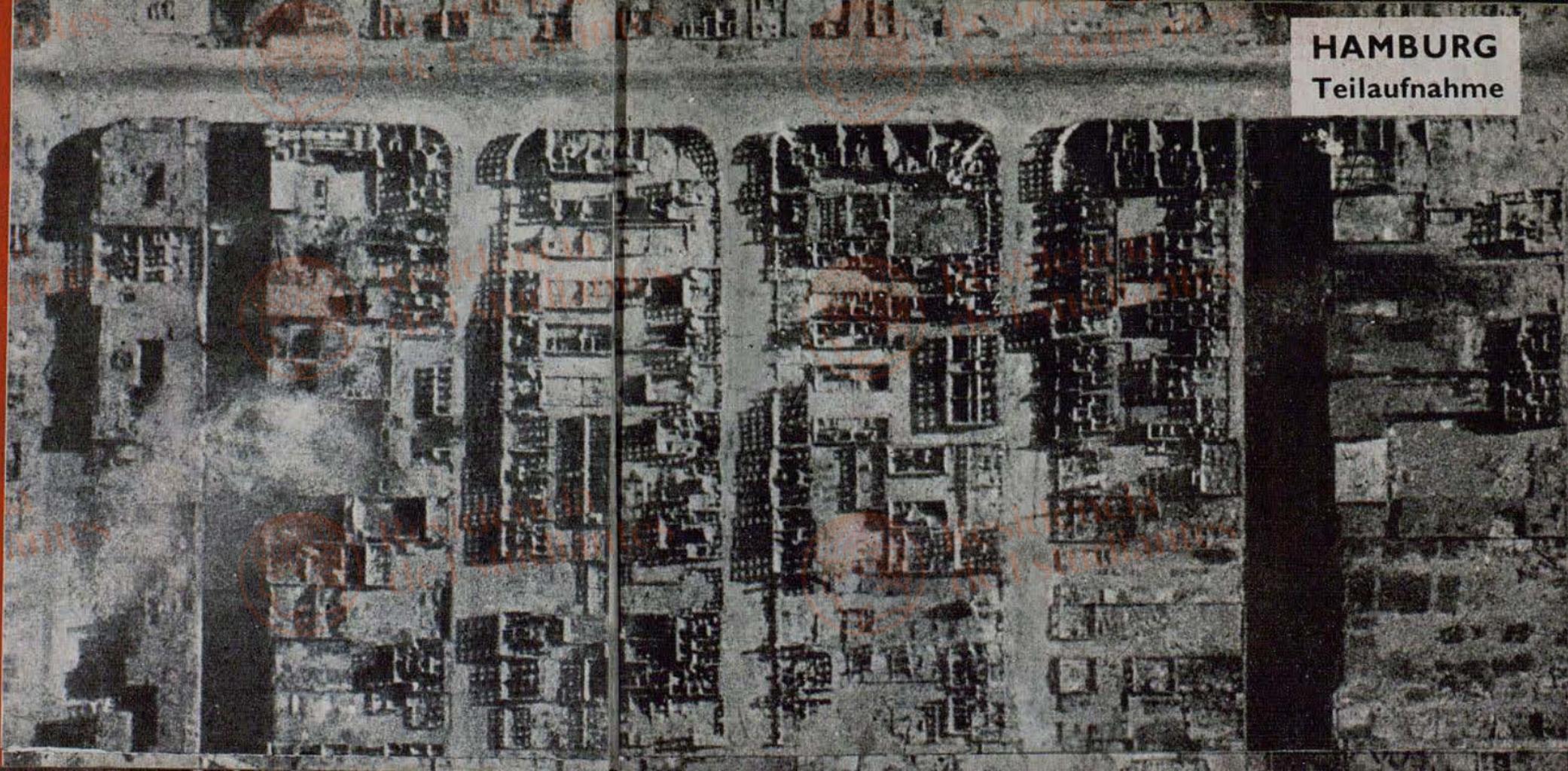
Deutsche Frontflugplätze in  
Flugzeugfriedhöfe verwandelt

Zwei Drittel aller deutschen Jagdflugzeuge sind im Westen gebunden in dem vergeblichen Versuch, die englisch-amerikanische Luftoffensive abzuwehren. Nur ein Fünftel ist in Russland ; nur ein Neuntel in Italien. Die deutschen Soldaten kämpfen praktisch ohne Jägerschutz.

## Zerstörung aus der Luft

„Deutschland hat 90 kriegsindustrielle Zentren. 40 davon sind absolut lebensnotwendig für die deutsche Kriegsführung, die andern 50 sind, sagen wir, von beträchtlicher Wichtigkeit. Wir beabsichtigen, sie alle vollständig produktionsunfähig zu machen. Wir sind auf dem besten Wege zu ihrer Zerstörung.“

Luftmarschall  
Harris.



HAMBURG  
Teilaufnahme



**DAMALS:** So fand der heimkehrende deutsche Soldat im Winter 1918-19 seine Arbeitsstätte vor, als Deutschland rechtzeitig Schluss machte, ehe es selbst Kriegsschauplatz wurde. Der Wiederaufbau konnte sofort beginnen.



**HEUTE :** So wird der deutsche Soldat diesmal  
seine Arbeitsstätte wiederfinden, wenn Hitler den ver-  
lorenen Krieg noch weiter verlängert.

# DAMALS:



Das deutsche Heer war geschlagen, aber es kehrte in eine unversehrte Heimat zurück. Sein Heim wartete auf den deutschen Soldaten so, wie er es verlassen hatte, weil Deutschland rechtzeitig Schluss gemacht hatte.

# HEUTE :



So wird der deutsche Soldat diesmal seine Heimat wiederfinden, wenn Hitler den verlorenen Krieg noch weiter verlängert. Jeder Monat macht mehr deutsche Industriestädte zu Trümmerhaufen.

**D**EUTSCHLAND steht wieder am Abgrund, wie vor 25 Jahren. Die deutschen Armeen, ausgeblutet, sind wieder im Rückfluten. Die U-Boote wieder geschlagen. Die Millionen Amerikas wieder im Anmarsch. Die Bundesgenossen wieder im Abfallen. Und schlimmer als damals, der Himmel über Deutschland im Besitz riesiger feindlicher Luftfotten. Der Krieg ist verloren. Vor 25 Jahren riss sich Deutschland im letzten Augenblick vor dem offenen Abgrund zurück. Es hatte den Mut, die Konsequenzen seiner Niederlage zu ziehen. Durch Kapitulation bewahrte es die materielle Substanz seines nationalen Lebens vor Vernichtung. Deutschland wurde nicht Kriegsschauplatz. Es hatte einen Krieg verloren, aber Leben und Zukunft gerettet.

Diesmal hat Deutschland einen Führer, der Deutschland zwingen will weiterzukämpfen, obwohl jede Möglichkeit des Sieges geschwunden ist und Weiterkämpfen totale Selbstvernichtung bedeutet.

**Hitler weiss : Kriegsende ist sein Ende. Darum verlängert er den verlorenen Krieg.**

Solange der verlorene Krieg weitergeht, wird eine deutsche Fabrik nach der andern dem Erdboden gleichgemacht. Was heute in der deutschen Kriegsindustrie zerstört wird, fehlt morgen in der deutschen Friedensindustrie. Jeder Tag, den Hitler gewinnt, ist für die Zukunft des deutschen Volkes verloren.

**Nur Deutsche können Deutschland retten !**



„Die Lage verschärft sich täglich und kann die Oberste Heeresleitung zu schwerwiegenden Entschlüsse zwingen. Unter diesen Umständen ist es geboten, den Kampf abzubrechen, um dem deutschen Volke und seinen Verbündeten nutzlose Opfer zu ersparen. Jeder versäumte Tag kostet Tausenden von Soldaten das Leben.“

Hindenburg an Max von Baden,  
3. Oktober 1918

G.97



„Der Kaiser von einst hat um dreiviertel zwölf die Waffen niedergelegt — ich habe grundsätzlich immer erst fünf Minuten nach zwölf aufgehört.“

Hitler, 8. November 1942

*Portada*

## **Pueblo en el abismo**

*Páginas 1 y 2*

### **AYER como HOY, MARCHA ATRÁS**

**Norte de Francia,  
Octubre de 1918**

**Ucrania,  
noviembre de 1943**

*Páginas 3 y 4*

### **ALIADOS**

**El emperador Carlos de Austria con el  
zar Fernando de Bulgaria, 1918.**

**El rey Víctor Manuel de Italia con el  
regente Horthy de Hungría, 1943.**

**Ellos han sido aliados de Alemania durante años.  
Comparten los secretos del Estado Mayor alemán.  
Conocen las perspectivas de victoria de Alemania.  
Sacan sus conclusiones.**

*Páginas 5 y 6*

### **AYER como HOY**

**A los submarinos se les ha roto la espina dorsal. En los 22 meses de guerra submarina ilimitada, desde febrero de 1917 hasta noviembre de 1918, fueron hundidos 132 submarinos en total. En los 6 meses desde mayo hasta octubre de 1943, fueron hundidos 150 submarinos. En los 3 meses de agosto a septiembre, fueron a pique más submarinos alemanes que buques mercantes aliados.**

*Páginas 7 y 8*

## **¡VIENEN LOS AMERICANOS!**

**Millones de tropas frescas: las mejor equipadas del mundo**

**AYER**



**HOY**



*Páginas 9 y 10*

**AYER**

**Los ejércitos alemanes se diluyen - los campos aliados de prisioneros se llenan**



**HOY**



*Páginas 11 y 12*

## **Día a día - hora a hora**

**AYER**



**HOY**

*Página 17*

*Páginas 13 y 14*

## **LAS MISMAS FRASES**

Resistir o perecer

¡No! ¡Jamás!

Victoria o catástrofe

Nuestra consigna: ¡Resistir!

Victoria o catástrofe



**AYER y HOY**

Página 15

**Y  
HOY como  
AYER**

**El hombre en el campo de batalla, o muerto.**

**Durante el día, la fábrica.**

**En el regreso a casa, hacer cola para lo más imprescindible.**

**Exceso de trabajo hasta el agotamiento.**

**Falta de alegría.**

**Soledad. Cansancio. Miedo.**

**Hoy como ayer.**

**¿No fue bastante ya una vez?**

Página 16

**PERO**

**¡no todo es como entonces!**

**Entonces fue vencida Rusia.....**

Página 17

**ENTONCES**

**La delegación rusa de paz en la firma del dictado de paz de Brest-Litovsk.**

Página 18

**HOY**

**El ejército ruso en avance irresistible.**

## ¡Tampoco había entonces esto!

**TERROR EN CASA**

*Aparecen numerosos anuncios de ejecuciones de civiles en Alemania – e.t.*

## Bestialidad en los territorios ocupados

Rusia  
Yugoslavia  
Polonia

## BOMBARDEROS GIGANTES CUATRIMOTORES

Por cada avión que construye Alemania, fabrican Inglaterra y América cuatro aeronaves.

Aeródromos alemanes de combate transformados en cementerios de aviones.

Dos tercios de todos los cazas alemanes están atados al oeste en el vano intento de rechazar la ofensiva aérea angloamericana. Sólo una quinta parte está en Rusia; sólo una novena en Italia. Los soldados alemanes luchan prácticamente sin cobertura de cazas.

**HAMBURGO**  
Imagen parcial

## Destrucción desde el cielo

“Alemania posee 90 centros de industria de guerra. 40 de ellos son absolutamente vitales para la conducción de la guerra por parte de Alemania, los otros 50 son, digamos, de considerable importancia. Tenemos propósito de dejarlos todos improductivos. Estamos en el mejor camino para su destrucción.”

Mariscal del Aire  
Harris.

Páginas 25 y 26

**ENTONCES:** Así halló el soldado alemán sus puestos de trabajo al regresar a la patria en el invierno de 1918-19, cuando Alemania paró a tiempo, antes de convertirse ella misma en escenario bélico. La reconstrucción pudo comenzar enseguida.

**HOY:** Así encontrará esta vez el soldado alemán sus puestos de trabajo, si Hitler prolonga aún más la guerra perdida.

Páginas 27 y 28

**ENTONCES:**

El ejército alemán estaba derrotado pero regresaba a una patria intacta. Al soldado alemán le esperaba su hogar tal y como lo había dejado, porque Alemania había parado a tiempo.

**HOY:**

Así hallará el soldado alemán esta vez su patria, si Hitler aún alarga más la guerra perdida. Cada mes convierte en montones de ruinas a más urbes industriales.

Páginas 29 y 30

**ALEMANIA** se encuentra de nuevo al borde del precipicio, como hace 25 años. Los ejércitos alemanes, desangrados, reflujo otra vez. Los submarinos, de nuevo derrotados. Los millones de América, otra vez en marcha. Los coaligados, de nuevo abandonan. Y, peor que entonces, el cielo de Alemania en poder de gigantescas flotas aéreas enemigas. La guerra está perdida. Hace 25 años, Alemania se arrancó, en el último momento, del precipicio abierto. Tuvo el valor de arrostrar las consecuencias de su derrota. Mediante capitulación salvo de la destrucción la substancia material de su vida nacional. Alemania no se convirtió en escenario bélico. Había perdido una guerra, *pero salvado la vida y el futuro*.

En esta ocasión, Alemania tiene un jefe que quiere forzarla a seguir luchando, aunque haya desaparecido toda posibilidad de victoria, y el seguir peleando signifique la total aniquilación propia.

**Hitler lo sabe:** el final de la guerra es su final. Por eso prolonga la guerra perdida.

En tanto él prosiga la guerra perdida, serán trituradas las fábricas alemanas, una tras otra. Lo que hoy se destruye de la industria alemana de guerra, faltará mañana en la industria alemana de paz. Cada día que Hitler gana está perdido para el futuro del pueblo alemán.

*¡Sólo los alemanes pueden salvar Alemania!*

**“La situación se endurece día a día, y puede obligar a la Dirección Suprema de los ejércitos a tomar decisiones muy graves. Bajo estas circunstancias, se ofrece interrumpir la lucha, para ahorrar al pueblo alemán, y a sus aliados, sacrificios innecesarios. Cada día desaprovechado les cuesta la vida a miles de soldados.”**

**Hindenburg a Max von Baden,  
3 de octubre de 1918**

**“El emperador de entonces depuso las armas a las doce menos cuarto – yo siempre –por principio- tan sólo he terminado pasados cinco minutos de las doce.”**

**Hitler, 8 de noviembre de 1942**

G. 97